C/2025/5381

3.10.2025

# DOHODA,

## kterou se Německo a Polsko připojují k podpisu dohody o společném zadávacím řízení na zadání společných dražebních platforem

(C/2025/5381)

Tato dohoda, která vstupuje v platnost dne 9. července 2025, se uzavírá mezi:

— Evropskou komisí (dále jen „Komise“) na vlastní účet a jménem členských států, které jsou stranami dohody o společném zadávacím řízení na zadání společných dražebních platforem (dále jen „zúčastněné členské státy“ a „dohoda o společném zadávacím řízení“), kterou pro účely této dohody zastupuje Kurt Vandenberghe, generální ředitel Generálního ředitelství pro oblast klimatu,

a

— Německem, které pro účely této dohody zastupuje Dr. Philipp Nimmermann, státní tajemník Spolkového ministerstva hospodářství a opatření v oblasti klimatu,

— Polskem, které pro účely této dohody zastupuje paní Paulina Hennig-Kloska, ministryně pro klima a životní prostředí.

Tato dohoda se uzavírá podle článku 37 dohody o společném zadávacím řízení.

PREAMBULE

VZHLEDEM K TĚMTO DŮVODŮM:

(1) Dohoda o společném zadávacím řízení uzavřená mezi Komisí a zúčastněnými členskými státy dle čl. 26 odst. 1 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2023/2830 ([1]), stanoví zejména praktická pravidla týkající se vyhodnocování žádostí o účast nebo nabídek, zadání veřejné zakázky, právo rozhodné pro dotčenou zakázku a soud příslušný k řešení sporů.

(2) Podle článku 29 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2023/2830 se Německo a Polsko neúčastnili společného postupu stanoveného v čl. 26 odst. 1 uvedeného nařízení v přenesené pravomoci a pro dražbu jejich příslušného objemu povolenek v souvislosti s činností v oblasti námořní dopravy, stacionárními zařízeními a letectvím jmenovaly vlastní alternativní platformu.

(3) Nařízením v přenesené pravomoci (EU) 2023/2830 není stanovena možnost jmenovat alternativní platformu pro dražbu povolenek podle kapitoly IVa směrnice 2003/87/ES. Dražby těchto povolenek by proto měly probíhat prostřednictvím společné dražební platformy.

(4) Je proto nezbytné, aby Německo a Polsko na základě čl. 26 odst. 1 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2023/2830 jmenovaly společné dražební platformy pro dražbu povolenek podle kapitoly IVa směrnice 2003/87/ES společně s ostatními členskými státy na základě společného zadávacího řízení mezi těmito ostatními členskými státy a Komisí.

([1]) Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2023/2830 ze dne 17. října 2023, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES stanovením pravidel pro harmonogram, správu a jiné aspekty dražeb povolenek na emise skleníkových plynů (Úř. věst. L, 2023/2830, 20.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2023/2830/oj).

(5) Účast Německa a Polska na společném postupu uskutečňovaném prostřednictvím společného zadávacího řízení a na následném jmenování společných dražebních platforem by proto měla být usnadněna tím, že se tyto země stanou stranami dohody o společném zadávacím řízení.

(6) Podle čl. 37 odst. 1 dohody o společném zadávacím řízení se může nezúčastněný členský stát připojit ke společnému postupu stanovenému v uvedené dohodě prostřednictvím podpisu dohody o přistoupení, která může mít podobu změny uvedené dohody a která stanoví podmínky, za nichž se může přistupující členský stát k uvedené dohodě připojit. Tato dohoda stanoví podmínky, za nichž se mohou Německo a Polsko připojit k dohodě o společném zadávacím řízení za účelem jmenování společných dražebních platforem pro dražbu povolenek podle kapitoly IVa směrnice 2003/87/ES.

(7) Podle čl. 37 odst. 2 dohody o společném zadávacím řízení zmocňuje každý členský stát Komisi, aby jeho jménem podepsala dohodu o přistoupení s nezúčastněným členským státem, pokud návrh Komise za tímto účelem schválí řídící výbor pro společné zadávací řízení.

(8) Podle čl. 13 odst. 1 dohody o společném zadávacím řízení schválil dne 10. října 2024 řídící výbor pro společné zadávací řízení návrh Komise, kterým se Německu a Polsku umožňuje přistoupit k dohodě o společném zadávacím řízení.

(9) Žádným ustanovením této dohody nejsou dotčena práva a povinnosti členských států nebo Komise podle Smluv. Žádným ustanovením této dohody nejsou dotčena práva a povinnosti Německa a Polska, pokud jde o jmenování jejich vlastní alternativní platformy pro dražbu jejich příslušného objemu povolenek v souvislosti s činností v oblasti námořní dopravy, stacionárními zařízeními a letectvím podle článku 29 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2023/2830,

STRANY TÉTO DOHODY SE DOHODLY

na níže uvedených podmínkách, včetně této přílohy:

**Příloha** – Potvrzení o dokončení vnitrostátních postupů pro schválení této dohody nebo o nepotřebě těchto postupů v souladu s čl. 4 odst. 4

*Článek 1*

**Předmět**

Touto dohodou se mění dohoda o společném zadávacím řízení podle článků 37 a 48 dohody o společném zadávacím řízení. Ke dni vstupu této dohody v platnost se Německo a Polsko stanou smluvními stranami dohody o společném zadávacím řízení za účelem jmenování společných dražebních platforem pro dražbu povolenek podle kapitoly IVa směrnice 2003/87/ES.

*Článek 2*

**Rozsah působnosti**

1. Německo a Polsko jsou od vstupu této dohody v platnost vázány dohodou o společném zadávacím řízení v celém rozsahu, včetně jejích příloh, s výjimkou případů, kdy se touto dohodou mění dohoda o společném zadávacím řízení za účelem jmenování společných dražebních platforem pro dražbu povolenek podle kapitoly IVa směrnice 2003/87/ES.

2. Od vstupu této dohody v platnost jsou Německo a Polsko vázány všemi akty, které již byly přijaty v souvislosti s dohodou o společném zadávacím řízení od data vstupu dohody o společném zadávacím řízení za účelem jmenování společných dražebních platforem pro dražbu povolenek podle kapitoly IVa směrnice 2003/87/ES v platnost.

3. Výrazy „zúčastněný členský stát“ a „smluvní strana“ používané v dohodě o společném zadávacím řízení se od vstupu této dohody v platnost rozumí i Německo a Polsko.

*Článek 3*

**Změny, doba platnosti a ukončení platnosti**

1. Po vstupu v platnost v souladu s čl. 4 odst. 4 se tato dohoda stane nedílnou součástí dohody o společném zadávacím řízení. Všeobecné podmínky dohody o společném zadávacím řízení se rovněž vztahují na tuto dohodu, s výjimkou případů, kdy se touto dohodou mění dohoda o společném zadávacím řízení.

2. Veškeré změny této dohody se provádějí v souladu s článkem 48 dohody o společném zadávacím řízení a představují změny dohody o společném zadávacím řízení.

*Článek 4*

**Podpis a vstup v platnost**

1. Tato dohoda je stanovena a vyhotovena v úředních jazycích Unie uvedených v příloze IV dohody o společném zadávacím řízení a všechna tato jazyková znění jsou rovnocenně závazná.

2. Komise originál této dohody podepíše jako jedna ze smluvních stran a Německo a Polsko jako další smluvní strany.

3. Depozitářem této dohody je Komise. Řádně ověřené kopie této dohody poskytne co nejdříve každému zúčastněnému členskému státu.

4. Tato dohoda vstoupí v platnost 14 dnů buď po dni, kdy Komise podepíše tuto dohodu jako jedna ze smluvních stran a Německo a Polsko jako další smluvní strany, nebo po dni, kdy Německo a Polsko předloží Komisi Potvrzení o dokončení vnitrostátních postupů pro schválení této dohody nebo o nepotřebě těchto postupů, podle toho, které datum nastane později. Toto potvrzení se vyplní v souladu s předlohou stanovenou v příloze.

Německo a Polsko mohou upustit od čtrnáctidenní čekací lhůty pro vstup této dohody v platnost, a to formou prohlášení v souladu s předlohou stanovenou v příloze, které předloží společně s potvrzením uvedeným v prvním pododstavci.

*Článek 5*

**Zveřejnění**

Tato dohoda a veškeré její změny se zveřejňují ve všech úředních jazycích Unie v řadě „C“ *Úředního věstníku Evropské unie*.

NA DŮKAZ ČEHOŽ připojili níže podepsaní zástupci, řádně k tomu zmocnění, k této dohodě své podpisy.

Podepsáno v Bruselu dne 25. června 2025

1) Za Evropskou komisi:
Kurt VANDENBERGHE,
*generální ředitel Generálního ředitelství pro oblast klimatu*

Podepsáno v Berlíně dne 14. dubna 2025

2) Za Německo:
Dr. Philipp NIMMERMANN,
*státní tajemník Spolkového ministerstva hospodářství a opatření v oblasti klimatu*

Podepsáno ve Varšavě dne 9. června 2025

3) Za Polsko:
Paulina HENNIG-KLOSKA,
*ministryně pro klima a životní prostředí*